

Immer für Sie da

Hier können Sie Ihr Produkt registrieren und Unterstützung erhalten:
www.philips.com/support

AZ390



Benutzerhandbuch

PHILIPS

Inhaltsangabe

1	Wichtig	2
2	Hinweis	4
3	Ihre CD-Soundmaschine	5
	Einführung	5
	Lieferumfang	5
4	Erste Schritte	8
	Anschließen an die Stromversorgung	8
	Einschalten	9
	Ausschalten	9
5	Wiedergabe	10
	Wiedergabe von CD	10
	Wiedergabe von einem USB-Gerät	10
	Wiedergabe von einem externen Gerät	10
	Wiedergeben von UKW-Radiosendern	11
	Einstellen der Lautstärke	11
6	Wiedergabeoptionen	12
	Wiederholungs- oder Zufallswiedergabe	12
	Programmieren von Titeln	12
7	Produktinformationen	13
	Technische Daten	13
	Wartung	13
	Informationen zur USB- Wiedergabefähigkeit	14

1 Wichtig

- Lesen Sie diese Anweisungen durch.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Vorschriften des Herstellers auf.
- Platzieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (darunter auch Verstärker), die Wärme erzeugen.
- Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand auf das Kabel tritt oder es geknickt wird. Insbesondere darf dies nicht an den Steckern, an den Steckdosen oder an der Stelle geschehen, an der die Kabel das Gerät verlassen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtverwendung des Geräts den Netzstecker.
- Lassen Sie sämtliche Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Reparaturen sind notwendig, wenn das Gerät beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- **VORSICHTSHINWEIS** zur Batteriehandhabung: Achten Sie auf folgende Punkte, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, was zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden am Gerät führen kann:
 - Setzen Sie alle Batterien korrekt gemäß den Markierungen + und - in das Gerät ein.
 - Verwenden Sie niemals zugleich alte und neue Batterien oder Batterien

unterschiedlichen Typs (z. B. Zink-Kohle- und Alkali-Batterien).

- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Batterien (Akkus bzw. integrierte Akkus) sollten nicht starker Wärme durch Sonnenlicht, Feuer etc. ausgesetzt werden.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten an das Gerät gelangen.
- Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
- Wenn der Netzstecker (MAINS) bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

Beachten Sie folgende Sicherheitssymbole



Der "Lichtblitz" steht für mögliche Stromschläge, die durch unisoliertes Material innerhalb des Geräts ausgelöst werden können. Entfernen Sie aus Sicherheitsgründen keinesfalls die Abdeckung des Produkts.

Das "Ausrufezeichen" markiert Funktionen, für die Sie die beigefügten Hinweise aufmerksam lesen sollten, um Betriebs- oder Wartungsprobleme zu vermeiden.

WARNUNG: Um das Brand- und Stromschlagrisiko zu verringern, setzen Sie das Gerät keinesfalls Regen oder Feuchtigkeit aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

ACHTUNG: Stecken Sie zum Vermeiden von Stromschlägen den breiten Stift in die breite Steckverbindung, und stecken Sie den Stecker immer vollständig in die Steckdose.



Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Stellen Sie zum Trennen des Geräts von der Stromversorgung den einfachen Zugriff auf Netzkabel, Stecker oder Netzteil sicher.



Achtung

- Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder Vorgehensweisen, die von dieser Darstellung abweichen, können zu gefährlichen Strahlenbelastungen oder anderen Sicherheitsrisiken führen.

2 Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Gibson Innovations genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

Entsorgung Ihres alten Geräts



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von alten Produkten hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Hinweise zum Umweltschutz

Auf überflüssiges Verpackungsmaterial wurde verzichtet. Wir haben die Verpackung so gestaltet, dass sie aus nur drei Materialien besteht: Karton, Zellulose (Dämmmaterial) und Polyethylen (Beutel, Schutzfolie).

Ihr System besteht aus Materialien, die wiederverwendet werden können, wenn Sie von einem Spezialunternehmen entsorgt werden. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

Dieses Gerät ist mit folgenden Etiketten versehen:



Symbol der Geräteklasse II



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät eine doppelte Isolierung besitzt.



Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Geräteunterseite.

3 Ihre CD-Soundmaschine

Einführung

Mit diesem Gerät können Sie Folgendes:

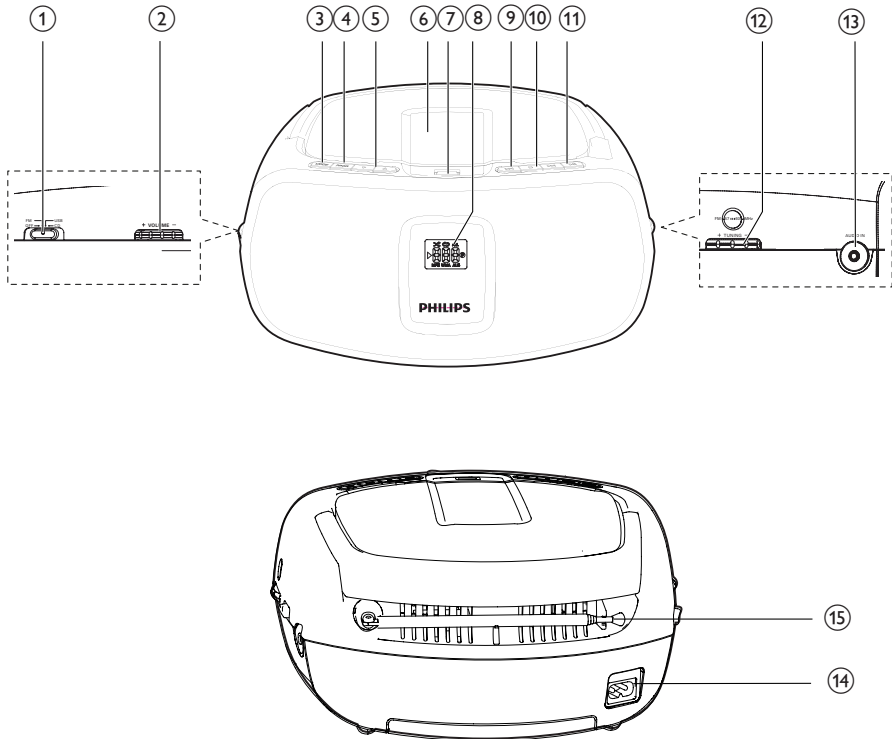
- Audioinhalte von Discs, USB-Speichergeräten und anderen externen Geräten wiedergeben;
- UKW-Radiosender hören

Lieferumfang

Prüfen Sie zunächst, ob die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind:

- Hauptgerät
- Netzkabel
- Kurzanleitung
- Sicherheit und Hinweise –
- Informationsblatt

Geräteübersicht



① Tasten zur Quellenauswahl

- Auswählen einer Quelle: **CD**, **USB** oder **RADIO**
- Ausschalten der CD-Soundmaschine

② -VOLUME +

- Einstellen der Lautstärke

③ MODE

- Auswählen des Wiederholungs- oder Shufflemodus

④ PROG

- Programmieren von Titeln

⑤ ▲ / ▼

- Springen zum vorhergehenden / nächsten Album
- Auswählen eines voreingestellten Radiosenders

⑥ Disc-Fach



- Schließen Sie ein USB-Gerät an.

⑧ Anzeigefeld



- Springen zum vorherigen/nächsten Titel
- Suche innerhalb eines Titels



- Stoppen der Wiedergabe
- Löschen eines Programms



- Starten oder Anhalten der Wiedergabe

⑫ TUNING

- Einstellen eines Radiosenders

⑬ AUDIO IN

- Anschließen eines externen Audiogeräts

⑭ AC ~

- Anschließen an die Stromversorgung

⑮ Antenne

- Verbesserung des Radioempfangs

4 Erste Schritte

Folgen Sie den Anweisungen in diesem Kapitel immer nacheinander.

Wenn Sie mit Philips Kontakt aufnehmen, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Geräts gefragt. Sie finden die Modell- und Seriennummer auf der Unterseite des Geräts. Notieren Sie die Nummern:

Modell-Nr.: _____

Serien-Nr.: _____

Anschließen an die Stromversorgung

Sie können entweder Netzspannung oder Batterien für die Stromversorgung dieses Geräts verwenden.

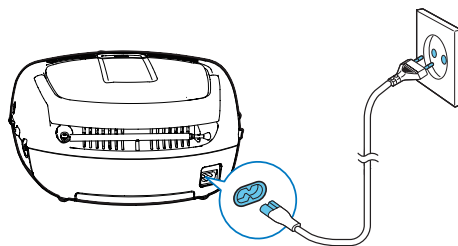
Netzspannung



Warnung

- Möglicher Produktschaden! Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromversorgung mit der Spannung übereinstimmt, die auf der Rück- oder Unterseite des Geräts angegeben ist.
- Stromschlaggefahr! Ziehen Sie immer am Stecker, wenn Sie das Netzteil von der Stromversorgung trennen. Ziehen Sie niemals am Kabel.

- 1 Stellen Sie den Spannungswähler an der Unterseite des Geräts auf die örtliche Netzspannung ein.
- 2 Verbinden Sie das Netzkabel mit:
 - der **AC ~**-Buchse dieses Geräts.
 - die Steckdose.



Batteriebetrieb



Achtung

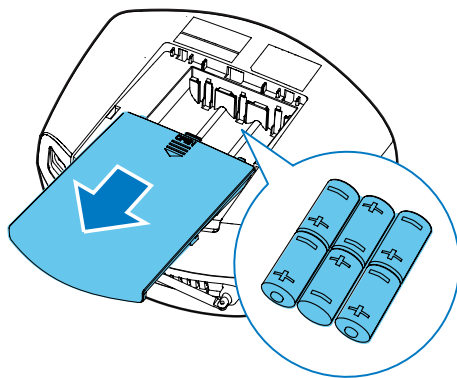
- Explosionsgefahr! Halten Sie die Akkus von Hitze, Sonnenlicht und Feuer fern. Werfen Sie die Akkus niemals ins Feuer.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen daher ordnungsgemäß entsorgt werden.



Hinweis

- Batterien sind im Zubehör nicht enthalten.

- 1 Öffnen Sie das Batteriefach.
- 2 Legen Sie wie abgebildet 6 Batterien vom Typ R14/UM-2/C mit korrekter Polarität (+/-) ein.
- 3 Schließen Sie das Batteriefach.



Einschalten

Stellen Sie den Quellenwahlschalter auf **CD**, **USB** oder **RADIO**.

Wechseln in den Standby-Modus

- Die CD-Soundmaschine wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn länger als 15 Minuten kein Audio erkannt wird.
- Die CD-Soundmaschine wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn die Wiedergabe im CD-/USB-Modus länger als 15 Minuten pausiert wurde.
- Drücken Sie ►|| für das Deaktivieren des Standby-Modus auf dem Gerät.

Ausschalten

Schalten Sie die Quellenauswahl auf **OFF**.

5 Wiedergabe

Wiedergabe von CD

- 1 Schalten Sie die Quellenauswahl auf **CD**.
- 2 Ziehen Sie hier nach oben, um das Disc-Fach zu öffnen.
- 3 Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben ein, und schließen Sie das Disc-Fach.
- 4 Drücken Sie die Taste **▶II**, um die Wiedergabe zu starten.
 - Um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen, drücken Sie die Taste **▶II**.
 - Drücken Sie die Taste **■**, um die Wiedergabe anzuhalten.
 - Drücken Sie bei MP3-Titeln **▲** / **▼**, um ein Album auszuwählen.
 - Drücken Sie zur Auswahl eines Titels auf **I◀◀** / **▶▶I**.
 - Um innerhalb eines Titels zu suchen, halten Sie **I◀◀** / **▶▶I** gedrückt. Um die normale Wiedergabe wieder aufzunehmen, lassen Sie die Taste los.

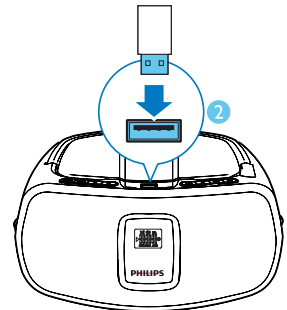
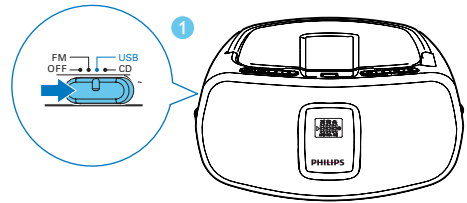
Wiedergabe von einem USB-Gerät



Hinweis

- Überprüfen Sie, ob auf dem USB-Gerät abspielbarer Audioinhalt vorhanden ist.

- 1 Schalten Sie die Quellenauswahl auf **USB**.



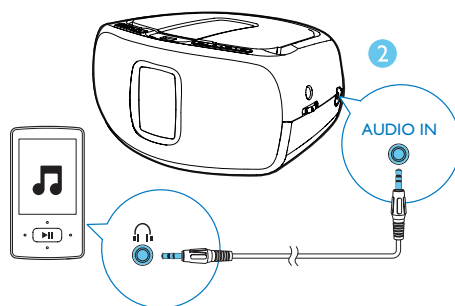
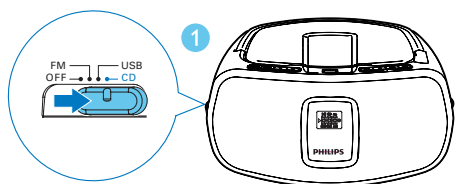
- 2 Verbinden Sie das USB-Gerät mit dem -Anschluss.
 - ↳ Die Wiedergabe startet automatisch. Falls dies nicht der Fall sein sollte, drücken Sie **▶II**.

Wiedergabe von einem externen Gerät

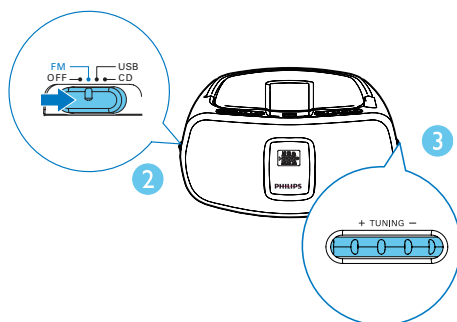
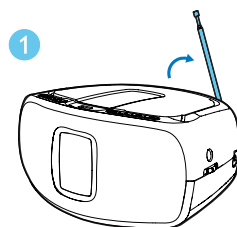
Mit diesem Gerät können Sie auch Audioinhalte von einem externen Gerät, z. B. einem MP3-Player, anhören.

- 1 Stellen Sie den Quellenwahlschalter auf **CD, USB oder RADIO**.
- 2 Verbinden Sie das Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit:
 - der **AUDIO IN**-Buchse an der CD-Soundmaschine.
 - der Kopfhörerbuchse am externen Gerät.

- 3 Starten Sie die Wiedergabe vom externen Gerät (siehe Bedienungsanleitung des Geräts).



- 2 Drehen Sie den Regler **TUNING**, um zu einem Radiosender zu wechseln.



Hinweis

- Die **AUDIO IN**-Buchse ist nicht für Kopfhörer geeignet.

Wiedergeben von UKW-Radiosendern

Hinweis

- Positionieren Sie die Antenne in möglichst großer Entfernung von Fernsehern, Videorecordern oder anderen Strahlungsquellen.
- Für einen besseren Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig aus, und richten Sie sie aus.

- 1 Stellen Sie den Schieberegler zur Quellenauswahl auf **FM**.

Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie während der Wiedergabe - **VOLUME +**, um die Lautstärke einzustellen.

6 Wiedergabeoptionen

Wiederholungs- oder Zufallswiedergabe

Wiedergabewiederholung

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die Taste **MODE**, um Folgendes einzustellen:
 -  : Wiederholte Wiedergabe des aktuellen Titels.
 -  ALL : Wiederholte Wiedergabe aller Titel.
 -  ALB : Wiederholte Wiedergabe aller Titel auf diesem Album.
- 2 Um die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie wiederholt **MODE**, bis die Symbole für Wiederholung ausgeblendet werden.

Shuffle-Wiedergabe

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt **MODE**, bis das Symbol  angezeigt wird.
 - ↳ Sämtliche Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
- 2 Drücken Sie erneut **MODE**, um die normale Wiedergabe wieder aufzunehmen.

Programmieren von Titeln

Sie können bis zu 20 Titel programmieren.

- 1 Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu beenden.
- 2 Drücken Sie **PROG**, um den Programmiermodus zu aktivieren.
 - ↳ [P01] wird angezeigt.

- 3 Drücken Sie bei MP3-Titeln  / , um ein Album auszuwählen.
- 4 Drücken Sie  / , um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend **PROG**, um die Auswahl zu bestätigen.
- 5 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.
- 6 Drücken Sie die Taste , um die programmierten Titel wiederzugeben.
 - ↳ Während der Wiedergabe werden [P] (Programm) und die voreingestellte Nummer angezeigt.
 - Um das Programm zu löschen, wenn die Wiedergabe aufgehalten wird, drücken Sie .

7 Produktinformationen

Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Technische Daten

Verstärker

Ausgangsleistung	2 x 1 W RMS
Frequenzgang	63 Hz bis 20 kHz, ±3 dB
Signal/Rausch-Verhältnis	> 62 dBA
Klirrfaktor	< 1 %
Audioeingang	650 mV

Disc

Lasertyp	Halbleiter
Disc-Durchmesser	8/12 cm
Unterstützte Discs	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio-DAC	24 Bit, 44,1 kHz
Klirrfaktor	< 1 %
Frequenzgang	63 Hz bis 20 kHz, ±3 dB
S/N Ratio	> 62 dBA

Tuner

Empfangsbereich	UKW: 87,5 bis 108 MHz
Empfindlichkeit	
– UKW (26 dB S/N Ratio)	< 22 dBf
Klirrfaktor	< 3 %
Signal/Rausch-Verhältnis	UKW: >55 dB

Allgemein

Stromversorgung

- Netzspannung 220 bis 240 V~, 50/60 Hz
- Batterie 9 V DC, 6 x 1,5 V R14/UM2/C-Zelle

Betriebs-Stromverbrauch 10 W

Standby-Stromverbrauch < 0,5 W

Abmessungen

- Hauptgerät (B x H x T) 243 x 124 x 199 mm

Gewicht

- Hauptgerät 1,0 kg
- Inklusive Verpackung 1,5 kg

Wartung

Reinigen des Gehäuses

- Verwenden Sie ein weiches, mit einer milden Reinigungslösung leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Lösung, die Alkohol, Spirituosen, Ammoniak oder Scheuermittel enthält.

Reinigen von Discs

- Ist eine Disc verschmutzt, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen hin ab.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Benzol, Verdünner, im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder für analoge Schallplatten entwickeltes Antistatikspray.

Reinigen der Disc-Linse

- Nach längerem Gebrauch kann sich Schmutz oder Staub auf der optischen Linse ablagern. Um eine gute Wiedergabequalität zu gewährleisten, reinigen Sie die optische Linse mit Philips CD Lens Cleaner oder einem im Handel erhältlichen Linsenreiniger. Befolgen Sie die Anweisungen zu dem Reiniger.

MP3-Dateien mit der Erweiterung ".dlf" ignoriert und nicht wiedergegeben.

- AAC-, WAV-, PCM-Audiodateien
- DRM-geschützte WMA-Dateien (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- WMA-Dateien

Informationen zur USB-Wiedergabefähigkeit

Kompatible USB-Geräte:

- USB-Flash-Speicher (USB1.1)
- USB-Flash-Player (USB1.1)
- Speicherkarten (zusätzliches Kartenlesegerät zum Einsatz mit diesem Gerät erforderlich)

Unterstützte Formate:

- USB- oder Speicher-Dateiformat: FAT12, FAT16, FAT32 (Abschnittsgröße: 512 Byte)
- MP3-Bitrate (Übertragungsgeschwindigkeit): 32 – 320 Kbit/s und variable Bitrate
- Die Verschachtelung von Verzeichnissen ist auf maximal 8 Ebenen beschränkt.
- Anzahl der Alben/Ordner: maximal 99
- Anzahl der Tracks/Titel: maximal 999
- ID3-Tag (Version 2.0 oder höher)
- Dateiname in Unicode UTF8 (maximale Länge: 16 Byte)

Nicht unterstützte Formate:

- Leere Alben: Ein leeres Album ist ein Album, das keine MP3-Dateien enthält und auf dem Display nicht angezeigt wird.
- Nicht unterstützte Dateiformate werden übersprungen. So werden z. B. Word-Dokumente (.doc) oder



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold under
the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson
Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks
of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from
Koninklijke Philips N.V.

